

NUEVA YORK, SABADO 18 DE ABRIL DE 1931.

VOL. XXVI.—NUMERO 4139.

# Ayuntamiento de Madrid







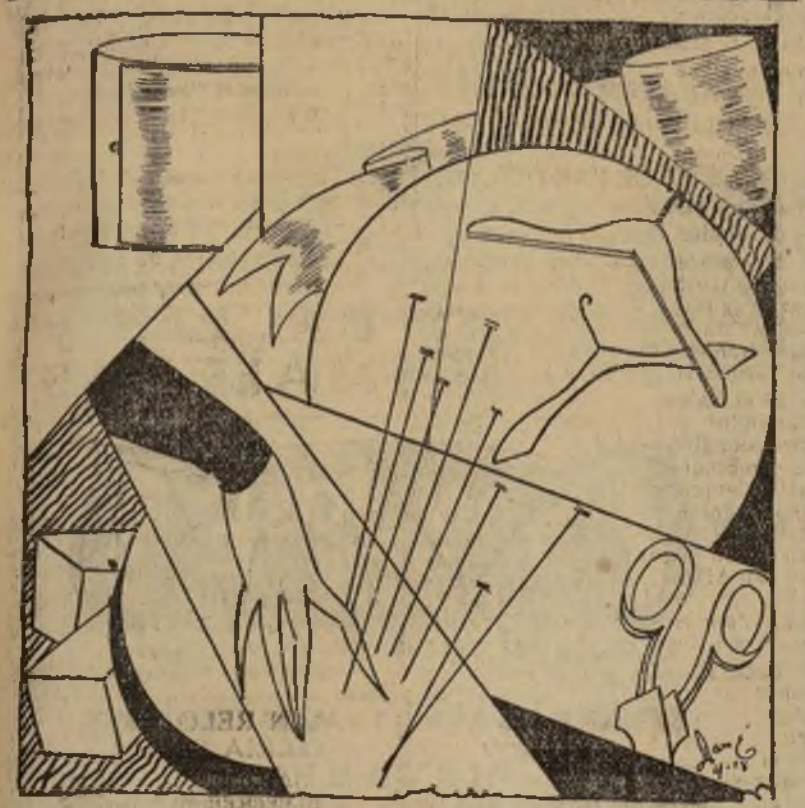
# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

TENDENCIAS DE LA MODA



A bordo del SS. "Le de France", abril 13.—Una mujer bonita siempre busca las cosas que le ahorren tiempo y molestia, y le proporcionen una comodidad y encanto. Muy naturalmente le hace así y no como a la presentan las señoras modernas y caricaturescas en las que se dedica a labores que aparentemente le ahorran tiempo y es todo lo contrario.

Después que estos medios se adaptan, una mujer considera parte integrante de la vida diaria y no se preocupa más por ellos. Cubiertas para percheros o colgadores de ropa, cajas de sombreros con resortes para colocarlas cómodamente en el armario, una manera fácil de guardar recetas de recetas de todas las cosas que hallarse con facilidad, estos y otros pequeños detalles son conocidos por las mujeres modernas y si se tiene un alma tan bella como su rostro, de donde emana la única y verdadera belleza, ayudará a sus hermanas a exco a gozar los mismos privilegios.

¿Qué es "fregolis"? Podría estar...

## NUESTROS NIÑOS

Más de 30 años atrás el doctor Christian Skymann de Utrecht, médico en una prisión de la isla de Java y notó que los pollos que eran alimentados con las sobras de arroz de los prisioneros a menudo sufrían de parálisis y en seguida morían. Le parecía que esta enfermedad tenía gran parecido con el be...



Una alimentación bien balanceada, constituye un problema de importancia en la salud de los niños

Si bien, enfermedad nerviosa que atacaba mucho a los prisioneros y que se asociaba con la alimentación exclusiva de arroz. Y así empezó a estudiar con los pollos, pensando que el arroz tenía algún tóxico desconocido. Con gran sorpresa descubrió, después de mucha observación, que la causa de los disturbios no era originada por algo presente en el arroz pelado, sino por algo ausente de él, pero actualmente en pequeñas partículas en la cubierta del arroz, cubierta que se le quita para venderlo en el mercado. Con esta piel que cubre el primitivo grano de arroz alimentado a pollos que estaban a punto de morir, con espantosos resultados, llegando a curarlos en corto tiempo.

Los descubrimientos de Eykman fueron publicados en un diario holandés y poca atención obtuvieron por algunos años.

Mientras tanto en un laboratorio bioquímico de Cambridge, Gowland...

## CONOCIMIENTOS UTILES

Para dar a la madera el aspecto del ébano se disuelven dos onzas de goma laca y una onza de bórax en un cuartillo de agua, hirviéndolo todo hasta la perfecta disolución. Entonces se añaden dos cucharaditas de glicerina y añitina negra, soluble en el agua, cantidad suficiente.

**PENSAMIENTO**

Taine decía:

El genio del hombre asemeja a un reloj: tiene su estructura y, entre todas sus piezas, un gran resorte. Desordenado ese resorte, mostrándose como un movimiento a las horas y seguir ese movimiento de pieza en pieza, hasta la aguja donde concluye.

La carne y el trigo y aceites de granos.

¿Cuánta cantidad de vitamina A sea necesaria para prevenir las infecciones, no se sabe, pero es importante conocer que para salvar a los niños, debemos darles una buena cantidad de vitamina A que les da gran resistencia: leche, zanahorias (que contienen mucha), bacalao, espinacas, porotos verdes, espárragos verdes, muslos blancos. Las hojas de lechugas verdes, porque no hay que olvidar que en el color blanco casi no hay vitamina A.

La naranja posee vitaminas A y C. Proximamente trataremos sobre la vitamina C, especialmente en relación con el raquitismo de los niños.

## El gobierno argentino forma gabinete

(Continuación de la 1.ª pág.)

La voluntad de los votantes será respetada por el gobierno.

La renuncia de los ministros no envuelve una crisis gubernamental y se integrará hoy el gabinete para continuar persiguiendo los objetivos y los ideales de la revolución del 6 de agosto, la que salvó al país de la ruina y restableció la normalidad.

Los votos contados hasta anoche daban este resultado: radicales, 97,811; conservadores, 92,003; socialistas, 22,901 votos.

Los subsecretarios de varios ministerios presentaron sus renuncias, pero es probable que sean aceptadas todas.

El diario "La Crítica" permanecerá suspendido por un período de diez días.

**Devoto de la revolución**

BUENOS AIRES, abril 17.—(AP). En su renuncia, hecha pública, el ministro del Interior, doctor Sánchez Sorondo, reitera su devoción a la revolución.

El exministro del Interior asume plena responsabilidad por cualesquiera errores políticos del anterior ministerio.

**Regalo canadiense**

BUENOS AIRES, abril 17.—(AP). El pabellón canadiense en la exposición comercial del imperio británico probablemente será presentado a la sociedad rural argentina, en cuyos terrenos se celebró la exposición británica, según se anuncia hoy. El pabellón cuesta más de \$100,000.

## Embellecimiento

**Tratamiento facial**

VITEL Y VERRILLAS DESTRUÍDOS

Tratamiento facial

1001 425 Madison Ave. (52) Wick 2-2377

DR. FRATT, médico y cirujano facial

Tratamiento facial

1001 425 Madison Ave. (52) Wick 2-2377

# Perú se anota el 'record' de altura en Sudamérica

Los aviadores Silva y Revoredo son muy felicitados por su proeza.—Dos temblores de tierra en Lima. El hijo menor de Leguía sale de su asilo con su esposa para Chile.

## Notas de Sociedad

Hoy en la mañana llegará de Washington el doctor Homero Viteri Lafron, ministro del Ecuador en los Estados Unidos, acompañado a su hermana política señorita Blanca Ilueta, quien embarcará hoy con rumbo al Ecuador a bordo de la motonave "Santa Rita". El señor Viteri Lafron regresará a la capital federal probablemente esta noche.

El doctor Carlos A. Perdomo, encargado de negocios de Honduras en Washington, regresó anoche a la capital federal en compañía de su curula la señorita Evangelina Pérez, llegada últimamente a bordo del vapor "Musa", con procedencia de Tegucigalpa.

De paso para Baltimore y con procedencia de Londres se encuentra en Nueva York el señor Joao Muñoz, consul del Brasil.

El señor César García, consul de Colombia en el Havre, y su esposa siguen hoy para su patria en la "Santa Rita".

La señora esposa de don Alejandro Campaña embarca hoy en la "Santa Rita" en viaje al sur.

El señor David Moretzson, consul adjunto del Brasil se dirigió para Jacksonville.

Don Luis Felíz Hurtado, consul general de Chile en esta ciudad, saldrá el domingo en jira de inspección y estudio de las instituciones de educación a los ciegos del Este, como delegado que es del gobierno chileno al congreso de trabajos para los ciegos.

Está acompañado por los otros delegados chilenos don Pedro Fajardo y don Raúl Escobar.

El capitán don Héctor Trujillo, agregado militar a la legación de la república dominicana en Madrid, se halla aquí de paso para España. Es huésped del hotel Ansonia. Con él también el capitán Figueroa, del ejército dominicano, quien en unión de su señora esposa, saldrá en breve en viaje de placer a Europa.

En viaje de recreo se encuentra la señora doña Ozena de Pina Chevalier, esposa del señor secretario de Hacienda, Trabajo y Comercio de la República Dominicana.

Se encuentra en Nueva York el doctor Carlos Puig Villazán, distinguido miembro del foro ecuatoriano y director de la revista "Gráfico" de ciudad Panamá.

Para Europa se dirigió el profesor argentino doctor Germinal Rodríguez, que va a llevar a cabo estudios sobre cuestiones sociales.

Restablecido en su salud ha dejado el Madison Hospital donde se atendía, el señor Plinio Pina Chevalier, vicepresidente de la Cámara de Diputados de la República Dominicana.

Para Colombia se van hoy en la "Santa Rita" el señor Alberto La Serna y su esposa, y los señores Eduardo y Alberto Junguito.

La señora doña Inés de Salazar y la señorita Rufina Roa se embarcan hoy para el sur en la motonave "Santa Rita".

A Bogotá regresan el Sr. Roberto Mejía y don Salvador Montalvo.

Se venían Vázquez, su esposa señora doña Elsie de Vázquez y sus hijas señoritas Yolanda y Mariana, salen hoy para Colombia en la nave "Santa Rita".

Para Mollendo, Perú desde donde seguirá para Bolivia sale hoy a bordo de la "Santa Rita" el señor Roberto Joyce, vicesul del los Estados Unidos en La Paz.

Noticias recibidas de la Habana informan haber fallecido en aquella capital la muy distinguida matrona cubana doña Mercedes de las Revillas, viuda del general Martínez Ybor, fundador que fue de la población de Ybor City en el estado de Florida.

La dama fallecida era también madre política del general Carlos García Velez, asesor comercial del gobierno de Cuba.

En viaje de regreso a París embarcó en el "Mastache" el distinguido compositor chileno don Acario Cortáez.

Ayer falleció, víctima de larga dolencia, la señora Lucila de Torres Mazzorana, esposa que fue del con...

## Los cónsules Iberoamericanos agasajarán a la Pan American Society

Los señores cónsules generales de las repúblicas americanas ofrecerán hoy sábado en el hotel Sherry Netherland, una comida en honor de la Pan American Society y de su presidente señor John L. Merrill, como una demostración de aprecio del cuerpo consular iberoamericano a los miembros de la Sociedad Panamericana y correspondiendo al agasajo que les ofreciera con motivo de la celebración del Día Panamericano, el 14 de los corrientes.

Los invitados de honor serán el presidente de la Pan American Society Mr. John L. Merrill y su esposa; Mr. James S. Carson, presidente del comité del Día Panamericano, y su señora; Mr. William P. Flower, secretario de la Sociedad y la señorita M. Polk, hija del ex secretario de estado Mr. Frank Polk, vicepresidente de la Pan American Society.

La comida tendrá lugar en el Grill Room del hotel Sherry Netherland comenzando a las 7.30 p. m.

Un interesante programa de música típica iberoamericana se ha...

preparado al efecto, entre cuyos números figura la interpretación de canciones típicas cubanas por la soprano coloratura cubana Josefina Meca.



## LA VISTA

es el mayor de los tesoros que la naturaleza nos da... pero a la vez nos impone la obligación de cuidarla si deseamos retener y gozar de este tesoro.

Si nota algún defecto en ella, no espere de que por sí se remedie. Visitenos y con un simple examen podremos recomendarle lo que más le conviene para el presente y futuro.

**DR. DOMINGO MASTACHE**

OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPECIAL

Examen de la vista, receta de lentes y fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET

(Entre 9.ª, 10.ª y 11.ª p. m.)

PREMIOS NOTICOS.

## CHAQUETITAS

**\$3.95**

en adelante

**MISS NEW YORK DRESS SHOP**

110 W. 116 Street

entre Lenox y 7th Aves.

## GRAN VENTA de AVES VIVAS

ESPECIAL HOY

**Gallos 18c lb.**

**Aves 30c lb.**

**Pollos 40c lb.**

El mercado más grande de aves vivas en Harlem ofrece la mejor calidad de AVES VIVAS a precios proporcionales con la situación actual. Miles de familias de casas prefieren las aves vivas a las refrigeradas, porque las aves vivas son más sanas. Pueden ser pullos recién nacidos de madre para su propia crianza y natural la diferencia.

No matan, limpian y arreglan las aves gratis mientras usted aguarda, se atienden órdenes por teléfono y se le entregan en su casa. Precios especiales para hoteles, casas de huéspedes y restaurantes. Compare nuestros precios y calidad.

Teléfono LEhigh 4-1959-3038

**328 EAST 112 ST.** Entre 1.ª y 2.ª Aves.

## ¿Tiene Ud. confianza en la bondad de sus productos?

SI ES ASI

**ANUNCIELOS**

EN

**LA PRENSA**

245 Canal St.

TEL. Canal 6-1200

## Estilos de Primavera

VENGA A VERLOS

**SANCHEZ HERMANOS**

52 Lenox Ave.

## Invierta en Anuncios y su negocio es seguro.

UNANUE Inc.

100 Hudson St., N. Y. C.

Tel. Walker 7822-2634.



## LA PRENSA

Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA INC. OF NEW YORK  
JAMES J. KAPLAN, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPBELL.  
Subdirector y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Oficinas: 245 Canal Street, New York  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,  
Uruguay, Brasil, Canada, Chile, Colombia,  
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,  
Guatemala, Honduras, México, Nicaragua,  
Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo,  
Venezuela, 1 año \$3.00 6 m. \$2.00 3 m. \$1.00

LA PRENSA (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$1.50 \$2.75 \$5.00

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Acabo de leer la información sobre las elecciones municipales en España.

No quiero hacer profecía alguna, pero sí afirmar una robusta verdad: Que sólo una minoría puede ser calificada de revolucionaria.

Una mayoría evoluciona.

Cuando una minoría se opone por las armas a que se realicen los deseos de la mayoría, el gesto se llama "revolución".

Aunque sea la minoría la que gobierna.

Rusia, dominada por una minoría, es revolucionaria.

Desemose que España evolucione. Sin "revolución".

Esto no quiere decir que no haya justificación posible para una "revolución".

Una minoría del imperio británico declaró una revolución contra la mayoría.

Un guerrillero, llamado George Washington, tomó el título de general y luchó contra esa mayoría.

La minoría triunfó.

Estamos viviendo en el resultado de ese triunfo.

En los Estados Unidos de América.

Otro revolucionario, llamado Augusto Sandino, está oponiéndose a los deseos de la mayoría de sus conciudadanos, admitiendo que todos los nicaragüenses tengan deseos y libertad suficiente para expresarlos.

Gritos de socorro han sido lanzados desde Managua, desde las ruinas de la capital.

Se ruega y se suplica que se envíen más cañoneras para proteger la costa oriental.

Se han pedido al extranjero, y especialmente a los Estados Unidos, que envíen más cañoneras para proteger la costa oriental.

Terrenos incendiados, destrucción, miseria son desgracias que conmueven el corazón de todo hispano, y que atraen las simpatías fraternales de toda nuestra raza.

Ninguno de esos males es tan deplorable como el de la invasión del país, a petición de los que han abandonado el patriotismo al requerir que soldados extranjeros ejerzan autoridad armada sobre ciudadanos de un pueblo soberano.

Cuando pienso en Nicaragua mis ojos se humedecen.

Un ojo lleno de compasión.

Las lágrimas del otro son de indignación.

¿Por qué no ha pedido Nicaragua auxilio al A. B. C. ya que no a sus vecinos y hermanos de Honduras y de Costa Rica?

Argentina, Brasil y Chile hubiesen podido poner de acuerdo para enviar unos cuantos policías que cooperasen con la guardia nacional.

Después de haber recibido licencia de sus cuerpos respectivos, esos hermanos de raza hubiesen podido hacer elecciones perfectas sin crear Sandinos en el país.

Hoy flota una bandera bien conocida sobre cada uno de los cinco picos de la bandera de Nicaragua.

Y ya no hay Sol en esa bandera. Se ha puesto.

Mi pésame más sincero a las familias de las recientes víctimas del gobierno de Nicaragua.

Eos soldados de la infantería de marina americana han muerto cumpliendo órdenes que un soldado no discute.

Pero sus padres deben preguntarse: ¿a quién defendía mi hijo cuando lo usó la vida?

Los únicos soldados en el Congreso de Washington que han preguntado, y seguirán preguntando, con que derecho se envían soldados americanos a morir en Nicaragua si no se trata más que de aceptar el puesto de agentes de policía en un país extranjero.

Los únicos soldados extranjeros que debería haber en Nicaragua son los de la Cruz Roja.

Eos luchadores contra el sufrimiento no usan fusiles.

La lucha contra los residentes ilegales continúa.

Una invasión nocturna de varias casas de huéspedes de Danbury, Connecticut, hizo caer en las redes a cuarenta y siete residentes ilegales.

El inspector que dirigió el ataque aseguró que cada uno de los arrestados pagó de 400 a 600 dólares por entrar en el país.

Lo mismo que el servicio de la prohibición está tratando de aplastar a los cabecillas de la organización de contrabandistas, los inspectores de inmigración decían a los chiberos a los granjeros que explotaban el ansia de españoles y portugueses de entrar en el país que ellos creen más se asemeja al Paraíso Terrestre.

Todavía hay algunos que creen que aquí las calles están empedradas con adoquines de oro.

Compádezo a las víctimas de los que los tiraron sus ahorros sin darles nada concreto en cambio de su dinero.

El que entró ilegalmente merece ser expulsado.

Tercero es que los hizo entrar de tramposos de timales sus economías, merece la horca.

Noticias Personales

EL DR. C. COLON

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

El Dr. C. Colon, quien ha estado en el extranjero, regresó a su oficina dental en 16 St. Street, New York, el día 17 de abril.

## Concierto del maestro Gigante y su Academia mañana en el Astor

El notable compositor y recopilador de la música vernacular ecuatoriana, profesor don Hugo José Gigante, director que fue por muchos años del conservatorio de música de Quito, dará, al frente de la academia musical que con tanto acierto dirige, un interesante recital y concierto en los salones del hotel Astor.

El concierto de la academia de música dirigida por el maestro Gigante, tendrá lugar en la noche del domingo comenzando a las ocho.

Ha sido preparado con admirable gusto y selección un magnífico programa, en el cual junto a las piezas clásicas de ejecución complicada y de alta técnica, estarán también las composiciones de música típica de las seranías ecuatorianas, entrecruzadas de la sobria y única colección que de ellas posee el maestro Gigante, ya sea en su composición original o de su recopilación en años de paciente y entusiasta estudio en el Ecuador.

Conoció con elegio desde hace muchos años a los Estados Unidos, pues sus bellas y originales obras han sido a menudo ejecutadas en los conciertos dados por la Unión Panamericana, a más de que han sido ampliamente difundidas por grabaciones en discos de conocidas casas fabricantes de los Estados Unidos.

Con el profesor Gigante, en el desarrollo del programa para este concierto, participará un grupo inteligente de sus discípulos y niñas y jóvenes formados en su academia, y el maestro Francisco E. Loubet, con su orquesta sinfónica.

Los principales puertos de Nicaragua fueron ocupados

(Continuación de la p. 10.)

temerarios que no se sientan seguros con la protección que les da el gobierno de Nicaragua, por medio de la guardia nacional, se refugian en el mar, o en los puertos de la costa, donde serán protegidos en caso de necesidad. Los que permanezcan lo harán a su propio riesgo y no deben esperar que se envíen en su auxilio al interior tropas norteamericanas.

No hay datos precisos para calcular el número de guerrilleros operando en las áreas invadidas, pero se calcula que sus operaciones son del carácter de las de los indios norteamericanos en los tiempos coloniales, moviéndose en pequeñas bandadas en canoas a lo largo de los ríos, atacando establecimientos, matando a los habitantes, y saqueando, según los informes de los aviadores de los "marines".

WASHINGTON, abril 17.—(A.P.) El gobierno de Estados Unidos no tiene intención de que las vidas de los norteamericanos corran riesgo en Nicaragua.

Las tres o cuatro pequeñas bandadas que terrorizan ciertas áreas en Nicaragua son consideradas por el gobierno como grupos de guerrilleros, y no como grupos de soldados.

La situación no se considera como un peligro nacional y la información que llega a Washington es que no es mayor de ciento o número de rebeldes empujados en la lucha.

"No estamos combatiendo civiles"—dice Zepeda—y no tenemos quejas contra ellos siempre que actúan las leyes y no molestan a los norteamericanos. Cuando así lo hacen, los capturamos y mantenemos prisioneros, pero no quedan en peligro.

Manifiesta Zepeda que el asunto de los guerrilleros se origina cuando las tropas de Sandino entorpecen el pueblo a obtener provisiones y los residentes envían un recado pidiendo protección. Al llegar la guardia nacional, se emprendió el combate.

Zepeda dijo que el general Sandino se encuentra ahora en la provincia de Segovia y que ha ordenado los ataques sobre Logtown, Gracias a Dios y Rama, porque en esas áreas estaban la



# Campolo tendrá que hacerle una guerra sin cuartel a Loughran

De lo contrario Tommy, un consumado maestro, le haría pasar un mal rato

La intervención de Gutiérrez en los asuntos del argentino. Campolo conoce muy bien a Loughran y tiene ya su plan trazado.—El debut de Valentín.

Por JULIO GARZON M.

Victorio Campolo ha firmado para medirse con Tommy Loughran en el Madison Square Garden, a sabiendas de que va a habérsela con el más completo maestro contemporáneo de la esgrima de los puños y dándose cuenta perfecta de la batalla, como las monedas, no tendrá sino dos cosas: o hace el feo y pierden por puntos ante un adversario físicamente inferior por todos los conceptos imaginables, o se impone decisivamente por knock-out.

Discutiendo los pros y contras de este encuentro mientras el "Southern Cross" recorre el trecho entre la cuarentena y el muelle 3 y pierden el martes pasado, me decía el "lunero": —Loughran, a pesar de su indiscutible falta de condiciones físicas, es incontestablemente uno de los mejores "heavyweights" presentes por su ligereza asombrosa y sus "trucos" de maestro consumadísimo. Sus recientes victorias sobre Max Baer, Ernie Schaaf y Tuffy Griffiths constituyen prueba más que suficiente de su calibre.

Victorio ha visto asimismo a Tommy boxear más de una vez y es uno de sus más decididos admiradores. El campeón mundial de los semimáximos boxea con Pierre Charles en Miami, en el mismo programa en que el argentino se las entienda con Johnny Risko por primera vez. Les toca subir al palenque primeramente a éstos, y Campolo, después de su pelea, salió a presenciar el combate entre el Adon's de Filadelfia y el campeón belga. Loughran le dio una lección de boxeo en cada uno de los diez asaltos del encuentro a Pierre y, cuando, tras el anuncio del fallo, dirigiéndose a su camerino, cruzó con Victorio, éste, echando mano de su mejor inglés, le soltó un arranque de entusiasmo: —You are good box. Fine, sure. —Che Garzon, decía que digo yo que es un gran boxeador...

Y vaya si lo es! Dificilmente, en efecto, se producirá en el futuro un duplicado de tan coordinada, precisa, armoniosa maquinaria de puñetazos. Pero he aquí que el gigante de Quilmes tiene otro punto de vista sobre el particular, y uno muy sensato por cierto: —Si yo salgo a querer boxear con Loughran, ya sé que nada voy a conseguir, excepto hacer un mal papel. Mi plan es uno muy distinto, sin embargo; voy a salir a tratar de aniquilar a Loughran desde el principio, y eso a mis simpatías por él. Yo nada tengo que temer de sus puños y, en cambio—sin que ello pretenda pecar de vanidoso—creo que mis puños sí le harían muchísimo daño a su anatomía.

## BASEBALL

LIGA NACIONAL C. H. E.  
Pittsburgh 4 13 1  
Chicago 5 9 0  
Baterías: Wood, Bodnar y Hensley; Bush, Sweetland, Smith y Hartnett.

John Van Ryn derrotó ayer a Cliff Sutter

PINEHURST, N. C., abril 17. (AP) John Van Ryn, de Filadelfia, ganó ayer hoy el torneo anual del norte y sur derrotando en la final a Cliff Sutter, jugador de Nueva Orleans, por 7-5, 6-3 y 6-1 en la final de las competencias, tras de haber eliminado a un oponente de nombre Frankie Shields.

En la final del torneo de mujeres Miss Marian Jessup, de Wilmington, Delaware, derrotó a Mrs. John Van Ryn, por 7-5 y 6-2.

El Racing de Madrid va a actuar en Lima

LIMA, abril 18. (AP).—La Federación Peruana de Fútbol ha aprobado la petición de un promotor de esta localidad para permitir la visita del equipo español Racing Football Club de Madrid.

El Racing vendrá dentro de pocas semanas con el objeto de jugar varias partidas contra equipos peruanos.

## GUIA DEL LECTOR

Hoy  
Baile en Com. a la Gaceta, a las 8.30 p. m.  
Baile y baile en el Centro Andaluz de Valencia, a las 8.30 p. m.  
Baile de los Presbiteros del Porvenir, en el Instituto Internacional de la V. W. C. A., Brooklyn, a las 8.30 p. m.  
Reunión Social del Club Esportivo, en el Hotel Bristol, a las 8.15 p. m.

PARA SABER LO QUE FUMA y fumar económica y sabrosamente, compre nuestra

PICADURA de tabaco habano importada y escogida, marcas "La Reina", "La Gaceta", "La Flor Marina", "La Vencedora", "Cener", "Partagas", "La Bandera".

LISTA DE PRECIOS  
Puros. Papel de fumar.

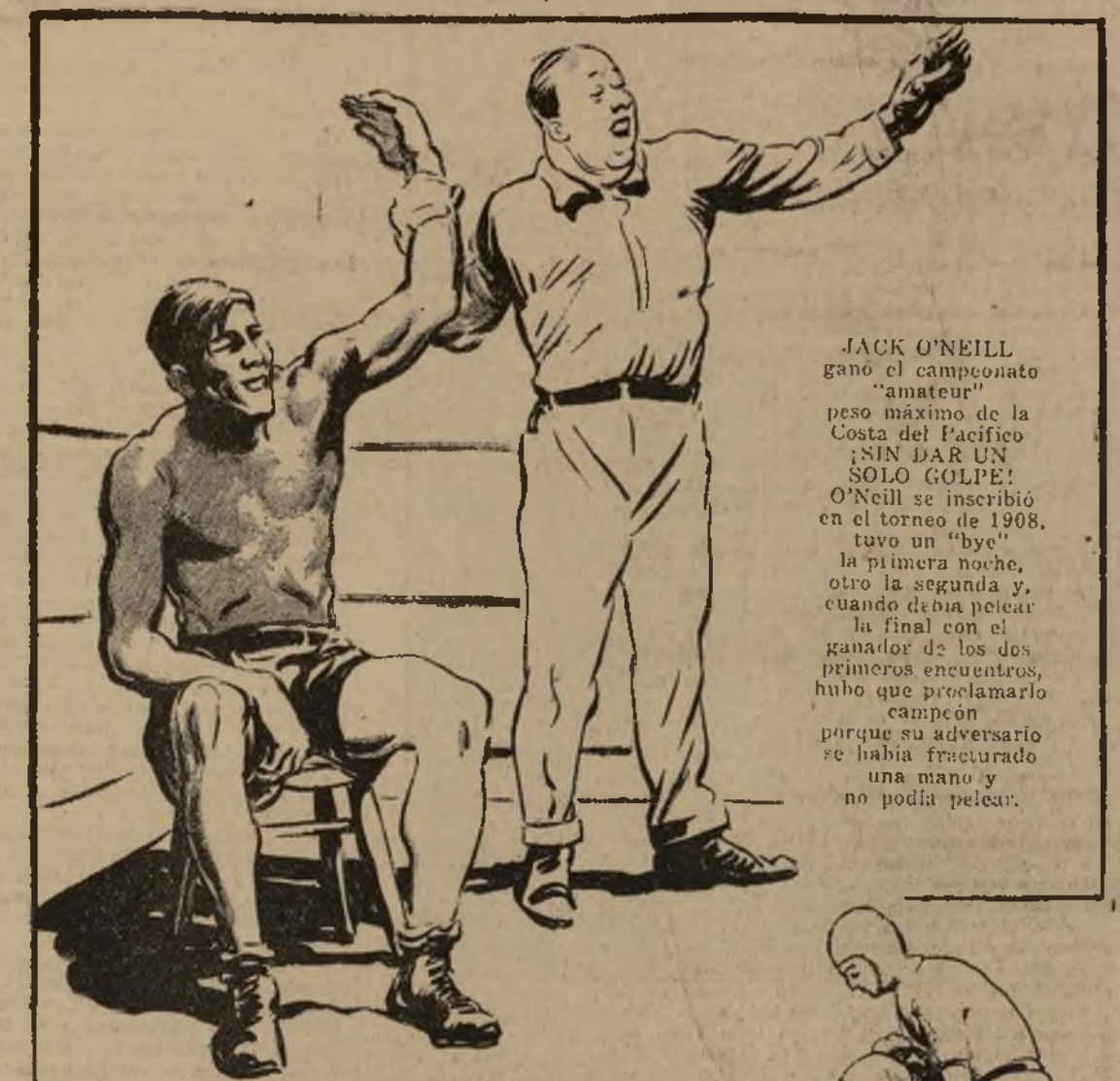
SUAREZ & CRESPO FABRICANTES  
113 Maiden Lane, New York

Si está sin empleo, los miles establecimientos hispanos tal vez necesitarán sus servicios. Anúnciese en LA PRENSA. Anuncio.

## MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)



JACK O'NEILL ganó el campeonato "amateur" peso máximo de la Costa del Pacífico SIN DAR UN SOLO GOLPE! O'Neill se inscribió en el torneo de 1908, tuvo un "bye" la primera noche, otro la segunda y, cuando debía pelear la final en el ganador de los dos primeros encuentros, hubo que proclamarlo campeón porque su adversario se había fracturado una mano y no podía pelear.

## EL DEPORTE EN OTRAS EPOCAS.

En las justas de los tiempos de las caballerías andantes (siglos de 1292), un caballero caído de su montura tenía que ser levantado por su propio escudero. Si éste se equivocaba y levantaba a otro, perdía su caballo, sus armas y era condenado a tres años de cárcel.

Copyright by R. Edgren 4-15

## Capablanca, Marshall y Lasker en el gran torneo Intl. que comienza hoy

Los aficionados van a echar de menos a famosas figuras desaparecidas.—La exhibición de simultáneas de Emilio Deymier.—Jugó contra 30 adversarios.

El Hotel Almac vuelve a ser hoy teatro de una justa internacional ajedrecista. Muchos de los espectadores recordarán sin duda alguna las escenas memorables que tuvieron lugar en el Salón Japonés de este hotel durante el gran congreso ajedrecístico del año 1924. Tres contendientes que lucharon por los honores en aquel entonces se encontrarán nuevamente frente a frente: José Raúl Capablanca, ex campeón mundial; Frank J. Marshall, campeón de los Estados Unidos, y Eduardo Lasker, maestro internacional.

Una de las figuras que los aficionados recordarán con más cariño y viveza será la del gran maestro, doctor Emanuel Lasker, ganador del torneo de 1924 y quien, al mismo tiempo, anunció su retiro definitivo del movimiento ajedrecista internacional. Otro maestro no menos querido del público, Ricardo Reti, tampoco estará presente. La muerte lo reclamó cuando más se esperaba de su peculiar genio, al cual debemos la nueva teoría o tendencia "hipo-modernista" del ajedrez. David Janowski, después de una brillante carrera, tanto aquí como en la Habana, Sud América y Europa, murió hace algunos años en Francia, su patria adoptiva. Su personalidad dinámica y popular entre los aficionados de las principales capitales del mundo, será sin duda muy echada de menos.

El torneo dará comienzo hoy a las 2 p. m., continuando las partidas hasta las 7 p. m. Este mismo horario seguirá para las partidas que se jueguen el domingo. Los demás días de la semana se jugará de las 7 p. m. hasta la media noche. Siguiendo la costumbre ya establecida en torneos internacionales celebrados aquí, el director de torneos, doctor Lederer, ha dispuesto que no se dé a conocer los nombres de los contrincantes hasta una hora antes del comienzo del torneo, para evitar de este modo que los jugadores sepan los nombres de sus oponentes.

La lista de los participantes es como sigue: José Raúl Capablanca, Cuba; Frank J. Marshall, Estados Unidos; Mauricio Pix, Canadá; Isaac Kashdan, Edvard Lasker, Abraham Kupchik, Alexander Kevitz, Israel Horowitz, Herman Steiner y A. E. Santasiero, todos de Nueva York; Arturo W. Dake, estado de Oregon; I. S. Turner, Washington. Por información recibida del doctor Lederer, director del torneo, sabemos que los precios de admisión serán de \$1.00 los días sábados y domingos. Los días de semana el precio de entrada será de cincuenta centavos.

Deymier ganó 16, empató 2 y perdió 12 juegos. Anteanoche efectuóse en el salón de actos de la Sociedad Española de Beneficencia la exhibición de partidas simultáneas por el joven experto cubano Emilio Deymier, cuyo éste que fue patrocinado por el Club de Ajedrez Filidor de esta sociedad. La exhibición fue abierta por el presidente del Filidor, señor J. M.

## Cataluña no se hará estado independiente de España

(Continuación de la 1.ª pág.)

El ministro Alejandro Lerroux en el sentido de que "Cataluña y España no irán divididas, de esto pueden estar seguros".

Más tarde se decía que el presidente provisional de la república española don Niceto Alcalá Zamora, por medio de sus representantes, había ofrecido a Cataluña "la forma más liberal de gobierno" permitiendo que adoptara sus propias leyes y aprobando su autonomía.

Como una evidencia de que se había llegado a un acuerdo de gobierno, don Niceto Alcalá Zamora, a última hora de la noche, anuló algunos nombramientos hechos en un principio por el coronel Maciá. Este hecho se interpreta como una demostración palmaria de que las autoridades del gobierno central tendrían la oportunidad de designar las personas que deben llenar dichos puestos, una vez que se hubiese terminado las conferencias.

Estas continuaban durante las primeras horas de la noche, pues se dice que hoy todavía algunos detalles que deben discutirse.

Algunos desórdenes aislados que se habían producido durante el día terminaron completamente al conocerse que se había llegado a un convenio de acuerdo. La población continúa tranquila en anticipación de que se decida la cooperación mutua e íntima entre las dos naciones repúblicas.

Cambio de impresiones. MADRID, abril 17. (AP).—Aunque ausentes algunos de los ministros, los restantes se reunieron para llevar a cabo un cambio de impresiones.

El ministro de la Guerra, señor Azanza, manifestó que había ordenado el ascenso del coronel de artillería José Paz que se sublevó en Ciudad Real contra la dictadura y que había sido preterido por la monarquía.

El ministro de Trabajo señor Largo Caballero dijo que reformaría el ministerio de Trabajo, creando un especie de instituto de reformas sociales.

El ministro de Estado señor Lerroux, por su parte ha manifestado que lleva buenas impresiones respecto al reconocimiento de la república española por varios países extranjeros.

El de Gobernación, señor Maura, ha dicho: que había enviado instrucciones a los gobernadores respecto de la conducta que deberían seguir en el desempeño de sus cargos.

Los demás ministros han manifestado que la marcha de los asuntos en sus respectivos departamentos iba sin novedad.

El dinero de la duquesa de Alba. HENDAYIA, abril 17. (AP).—La duquesa de Alba que atraviesa la frontera franco-española, y que portaba consigo la suma de \$65,000 en moneda de España, fue obligada a detenerse en Irún y depositar el dinero que portaba en un banco local, siguiendo instrucciones enviadas a las autoridades por el gobierno de Madrid.

Una vez que depositó el dinero la duquesa continuó su viaje a París, donde se unirá a su esposo.

Negociando con Cataluña. MADRID, abril 17. (AP).—Tres ministros del nuevo gobierno republicano han partido hoy en aeroplano para Barcelona, con objeto de llevar a cabo negociaciones con el coronel Maciá, presidente de la nueva república de Cataluña, con objeto de evitar la secesión de Cataluña de la nación española.

Los tres miembros del gabinete que han salido para Barcelona son

el ministro de Hacienda, Indalecio Prieto; el ministro de Justicia, Fernando de los Ríos, y el señor Nicotau D'Olivier, ministro de Economía. Los tres van acompañados por el señor Carrasco, un delegado del presidente Maciá, que ayer había venido de Barcelona para conferenciar con el gobierno republicano de Madrid.

## Empleo de la fuerza

Las relaciones entre Madrid y Barcelona fueron el objeto de una prolongada discusión en el mitin que el nuevo gobierno republicano celebró ayer noche, después del cual, el ministro de Estado, señor Alejandro Lerroux, dijo que la situación se había aclarado algo, pero que el gobierno de Madrid no vacilaría en usar la fuerza si fuera necesario, para impedir el desmembramiento de España.

El presidente señor Alcalá Zamora manifestó a los periodistas que "una gran cordialidad existía entre el coronel Maciá y nosotros y todo va muy bien". Luego se volvió al señor Carrasco, ministro del gabinete Maciá, que había venido a Madrid a negociar con el gobierno central, y le dijo si ello no era verdad.

El señor Carrasco contestó en una respuesta que muchos consideraban ambigua, pues dijo: "Si Cataluña siempre contribuirá a la salvación de España".

La situación en las Vascongadas. La situación en las provincias vascongadas, en donde se ha iniciado otro movimiento separatista, se considera en Madrid que no es tan seria como el caso que ha provocado el establecimiento de un gobierno republicano en Cataluña. La Gaceta Oficial publica hoy un decreto nombrando ministro de Economía al señor Nicotau D'Olivier y como éste es catalán, su colaboración en el gabinete de Madrid se considera como un signo excelente y un buen augurio para la solución de las negociaciones.

## Trabajo y orden

En todas partes de España prevalece el orden y las multitudes, canchales de tantas fiestas y celebraciones, se han reintegrado de nuevo a sus labores acostumbradas; todo ha vuelto a la normalidad y el único signo que queda de las fiestas pasadas es una gran profusión de banderas republicanas que se ven en todos los edificios y en todas partes.

Durante la noche pasada sólo ocurrieron desórdenes de mínima importancia; una manifestación anarquista en Barcelona, en la cual se acusó al señor Alcalá Zamora de haber instaurado una república burguesa y un desorden en la Isla Cristina, en Huelva, en el cual trabajadores y guardias civiles chocaron, resultando cinco personas ligeramente heridas.

## En favor de la independencia catalana

BARCELONA, abril 17. (AP).—Las asociaciones católicas de Barcelona están preparando un manifiesto en el cual favorecen el establecimiento de un gobierno en Cataluña, independiente del de Madrid.

Otras entidades comerciales y profesionales parece que harán la misma moción y cuarenta altas personalidades del mundo católico, entre ellas varios escritores de nota, han enviado un mensaje al coronel Maciá, prometiéndole su apoyo para una república catalana.

El obispo de Barcelona ha enviado una circular a los sacerdotes de la diócesis, ordenándoles no mezclarse en política, pero se les advierte que deben de aceptar y apoyar a las autoridades constituidas.

Tiroteo en Sevilla. SEVILLA, abril 17. (AP).—Los comunistas de la ciudad han sostenido un tiroteo con la guardia civil pero no han ocurrido ni muertos ni heridos.

Se practicaron algunas detenciones y se cogieron algunas armas a los arrestados.

El general Cabanellas dispuso que dos comunistas que habían sido juzgados sumariamente por los recientes sucesos, fueran puestos a disposición del juzgado civil por orden del capitán general señor Cabanellas, porque fueron detenidos antes de la proclamación del estado de guerra.

Aunque siguen las precauciones, la ciudad presenta su aspecto normal y tranquilo.

Presos en libertad. BARCELONA, abril 17. (AP).—Todos los presos de la cárcel de la ciudad fueron esta mañana puestos en libertad por grupos de revolucionarios que se pasearon por las calles de la población, sin que la policía se mostrara propicia a intervenir, a pesar de que existe la ley marcial.

Los desórdenes, sin embargo, fueron de corta duración y la ciudad presenta un aspecto tranquilo durante la tarde.

El público espera el resultado de las negociaciones entre los delegados del gobierno de Madrid y el gobierno que ha establecido aquí el señor Maciá.

Comunicado de la Telegraph and Telephone Co.

Los directores de la International Telegraph and Telephone Co. en respuesta a los rumores de revoluciones que se pasaban por las calles de la población, sin que la policía se mostrara propicia a intervenir, a pesar de que existe la ley marcial.

Los desórdenes, sin embargo, fueron de corta duración y la ciudad presenta un aspecto tranquilo durante la tarde.

El público espera el resultado de las negociaciones entre los delegados del gobierno de Madrid y el gobierno que ha establecido aquí el señor Maciá.

Comunicado de la Telegraph and Telephone Co.

Los directores de la International Telegraph and Telephone Co. en respuesta a los rumores de revoluciones que se pasaban por las calles de la población, sin que la policía se mostrara propicia a intervenir, a pesar de que existe la ley marcial.

Los desórdenes, sin embargo, fueron de corta duración y la ciudad presenta un aspecto tranquilo durante la tarde.

## El Galicia y los Greenpoint Celtics se enfrentarán mañana en el W. E. O.

Mañana se juega en Chicago la final de la National Challenge Cup.—Centro Español, Argentine y Calpe en interesantes encuentros.

Mañana se verificará en Chicago la partida final de la serie que decidirá la suerte de la National Challenge Cup, emblemática del campeonato de balompié de los Estados Unidos, contendiendo los Bricklayers, de aquella ciudad, y el Fall River F. C. de Tiverton, Rhode Island.

Como se recordará, el Fall River ganó decisivamente el primer encuentro, jugado en Polo Grounds; pero los de Chicago empataron el segundo juego, jugado el domingo pasado, quedando la cuenta por decidir. Si triunfan mañana los "albani", se establecerá empate de juegos, mientras que una victoria del equipo visitante decidirá la cuestión de una vez.

Reina enorme expectación entre los aficionados del Este y el Oeste por conocer el resultado de este encuentro.

Mañana dará comienzo el torneo por la copa Unión County, en el que participarán siete equipos, jugando en esta cancha de Elizabeth, N. J., un partido de primera vuelta entre el Centro Español y el Mackenzey F. C.

Los españoles se han preparado con gran entusiasmo para este encuentro, que promete resultar movidísimo.

"VAN CORTLANDT PARK". A la 1 p. m., se enfrentarán mañana en esta "cancha", en un encuentro de liga que promete verse muy concurrido, el Centro Fraternal Mexicano y el Malta F. C.

Los mejicanos están muy animados desde su victoria sobre el Goyan y esperan apuntarse mañana un nuevo triunfo a expensas del Malta.

"STARLIGHT PARK". El Calpe American F. C. y el Rialto, ambos de la Liga Hispano (Nueva en la 7.ª pág.)

APRENTA A BAILAR EN EL MAS BELLO SALON DE BAILE DE NEW YORK

Curso Garantizado... \$5.00

Baile todas las noches 150 encantadoras compañeras para bailar

Sensacional Orquesta de 10 músicos BROADWAY DANCELAND 60th St., Broadway, N. Y. C.

RESTAURANTES

EL GAUCHO 245 SULLIVAN STREET Al Sur de Washington Square, entre calles 3 y 4. CABARET ARGENTINO EL MAS ALEGRE DE GREENWICH VILLAGE. Abierto de 5 P. M. hasta las 3 A. M.

ORQUESTA TIPICA ARGENTINA Dedicamos una noche a la cultura de cada país hispano. VIERNES NOCHE CUBANA. DOMINGO UNA NOCHE SEVILLANA. JUEVES NOCHE BRASILEÑA.

Magnífico programa, actuando los notables artistas: TEODORO, ENRICA Y NOVILLO Tanager por tres, presidente del Hotel St. Regis.

PALANCA Alegrías-bailes. JULIETA CORTEZ Celebre pianista y ballarina. LORENZO MERRERA Concierto tenor del Radio.

ARTISTA INVITADO: JOAQUIN ORTEGA. DOS EXHIBICIONES DIARIAS, 10 p. m. y 12 p. m. SABADOS Y DOMINGOS 9.30, 11.30 y 1 p. m.

Comida Española y Comida Americana, también a la carte Para más información y reserva de mesa, teléfono spring 8825.

F. C. COLLADA, Gerente CASPARINI GARVILLE, Props.

CHATEAU SEVILLE 2150 BROADWAY (entre 75 y 76) Tel. SU. 7-7287

EL LUGAR MAS LUSO Y ARTISTICO DE NEW YORK. AMBIENTE GENUINAMENTE ESPAÑOL.

MAGNIFICO PROGRAMA MUSICAL por una orquesta española, tocando lo más selecto y popular de los países hispanos

RUMBAS, TANGOS, etc., cantados y tocados Excelente comida española, con acompañamiento de música, de 6 a 9 p. m.

Cena con música y baile, de 10 p. m. a 1 a. m. Precios: Días laborables, Table D'Hôte \$1.00 y \$1.25 También a la Carte Domingos: Table D'Hôte \$1.25 y a la Carte NO COVER CHARGE.

Restaurant "ALCAZAR" 2728 BROADWAY (entre 104 y 105) Tel. SU. 7-7287

Un restaurant chic donde puede el hispano comer bien y gozar de ambiente fino e íntimo. Música hispana. Baile. Tipicamente decorado, excelente servicio de habla española. PRECIOS MODERADOS.

"EL 88 RESTAURANT" 88 Lenox Ave. entre 114 y 115 SE SIRVEN COMIDAS ESPAÑOLAS Y CRIOLLAS. Domingos puede la valentina. Sábados tango copliano. Jueves ajíaco a la criolla. Suenan lenox, serenidad y buen servicio. RESERVADOS PARA FAMILIAS.

"LIDO" RESTAURANT ESPAÑOL ANTONIO LABRES Propietario 254 WEST 106 STREET Casi esquina a Broadway COMIDAS ESPAÑOLAS Y CRIOLLAS SANAS Y ABUNDANTES. También se preparan para llevar — Precios módicos

El Restaurant Español más antiguo de New York. — Establecido 40 años 107 Water Street al doblar de Wall St. Desde el 1890, famoso por ARROZ CON POLLO, TAMALES DE POLLO (casero) CHILE CON CARNE. Teléfono BEekman 3-9934. Abierto hasta las 4 P. M.

CAFETERIAS

"Ideal" RESTAURANT de RAMON FERRER 111 Lenox Ave., entre 115 y 116 CAFE Y CHOCOLATE NUESTRA ESPECIALIDAD Variado surtido de platos bien sazonados a la española y criolla. COMIDA SANA Y ABUNDANTE. PRECIOS SIN COMPETENCIA. Casa establecida en 1920

ARENA CAFETERIA Y RESTAURANT 102 West 64th St., cerca de Broadway Tel. SU. 7-9878 Para distribuir los sabrosos platos españoles y criollos no olvide que cada es una de las Cafeterías más antiguas de la ciudad, donde el público hispano encuentra satisfacción y buen servicio a precios moderados. Atención especial a las familias. Capacidad para 100 personas.



## SECCION DE RADIO

## T. Guizar contratado por la WABC

Cantará en dos programas semanales.—Varios artistas hispanos en los carteles de hoy y mañana.—Serenata de Música española por la orquesta de Sorey.—Ana de Morales y su grupo incógnito.

El joven tenor y guitarrista mejicano, Tito Guizar, quien en los últimos meses se ha establecido, indudablemente, como el artista hispano de mayor popularidad entre los que se dedican hoy día a la radio, ha sido contratado por la Columbia Broadcasting Company para dos programas propios y como solista exclusivo con el grupo "Los Gachos", los primeros de quince minutos de duración todos los jueves a las 6.00 p. m., comenzando el próximo jueves, día 23, y los últimos los domingos a las 8.45 p. m.

Guizar, que cuenta veintitrés años de edad, nació en Cuadalupe, estado de Jalisco, México, y sus talentos artísticos son conocidos en tres continentes.—Norte América, Sud América y Europa. Cursó estudios en el Conservatorio Nacional de Música de su país, y además de la guitarra, cuyo instrumento domina de manera sorprendente, también es pianista y compositor. Durante la presente semana se presenta en persona en el teatro hispano "San José".

**Paquita, narradora**  
10.15 a 10.30 a. m.—WOR

Para la serie de narraciones de esta simpática californiana, cuéntase hoy con dos relatos folklóricos, titulados "La llegada del moro" y "El hijo del rey".

**Programa hispano**  
1.00 a 1.15 p. m.—WOV

Organizado por Humberto López se ofrecerá un grupo de selecciones de sabor hispano, que serán interpretadas por conocidos artistas.

**María Esther Perea, mezzosoprano**  
1.15 a 1.30 p. m.—WLTH

Acompañada por la pianista Carmen López ofrecerá esta celebrada artista piezas de canto regional y semiclasicas de éxito establecido.

**Hernán Rodríguez, cantante**  
3.00 a 3.15 p. m.—WMA

Ofrece para hoy el popular artista un variado programa, como sigue:

AIR en el ranchito bonito.—Canción mejicana  
Cielos.—Pasillo colombiano  
Atrabalen.—Faro argentino  
Flores negras (letra de Julia Flores).—Canción colombiana

**Serenata Española**  
4.30 a 5.00 p. m.—WABC

Bajo la dirección del reputado maestro Vincent Sorey, la orquesta ofrecerá el siguiente programa de música pura hispana:

A los toros (pasodoble).—Sylvano  
Albino (melancolía).—Mozart

**Agencia de Detectives**  
Toda clase de informaciones, investigaciones, pistas, secretos, asuntos civiles, criminales, personales, robos, adulterios, divorcios y toda clase de intrigas.

**F. PITTELLI**  
125 WILFERRY ST., NEW YORK.  
Entrada al primer piso, 180 Hester St.  
Teléfono Canal 5160.

**LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA**  
Tiene el sentimiento de anunciar por este medio el fallecimiento del socio

**Don SEBASTIAN POU**  
natural de Madrid, España, de 70 años de edad, acaecido el jueves 16 de abril de 1931, a las 1:30 de la tarde.

Al anunciar tan sentida pérdida queremos a sus socios asistir al funeral que se verificará el sábado 18 de abril a las 2 de la tarde y que partirá de la Capilla Funeraria Echevarría e Hijos, 2009—7th Ave., al Panteón de la Sociedad en el Calvary Cemetery, en donde recibirá cristiana sepultura, por lo que da las gracias.

**AGENCIAS FUNERARIAS EN CASO DE DEFUNCION**  
Llame a "TRAFALGAR 7-8200"

**FRANK E. CAMPBELL**  
"The Funeral Charch" Inc. (Libre culto)  
BROADWAY Y 66th STREET

**AGENCIA FUNERARIA DE ECHEVARRIA E HIJOS**  
2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121  
Teléfonos (día y noche) Monument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

**NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.**

## CANTARA MAÑANA

Concierto Sinfónico Roxy  
11.30 a. m. a 12.45 p. m.—WEAF y WJZ

Bajo la dirección del reputado Erno Rapee, estos conciertos populares ofrecen una variedad de música clásica y contemporánea de gran aceptación por parte del respetable auditorio invisible.

**Banda de Granaderos**  
12.50 a 1.15 p. m.—WABC

Esta reputada organización de Montreal, Canadá, ofrecerá para su concierto de mañana el siguiente programa:

Obertura: 1812 (Mendelssohn)  
Sinfonía italiana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Sole de mañana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Obertura: 1812 (Mendelssohn)  
Sinfonía italiana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Sole de mañana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)

**Baseball:**  
Philadelphia vs. Brooklyn  
3.00 a 5.00 p. m.—WOR

Apertura oficial de la temporada de la Liga Nacional en Ebbets Field, con la probabilidad de que los "Robbins" empleen la famosa batería hispana, Luque y López.

**Orquesta Sinfónica Filarmónica**  
3.00 a 5.00 p. m.—WABC

Para su concierto final de la temporada en el Carnegie Hall mañana, el maestro Tosti Toscanini, que llevará la batuta, ha confeccionado un atractivo programa que será ejecutado en el orden que sigue:

Sinfonía en Re mayor, Op. 13, No. 2—J. Ch. Bach  
Orquesta doble (Toscanini)  
Don Quixote, Variaciones fantásticas—Strauss

**Ted Lewis y orquesta**  
7.30 a 8.00 p. m.—WEAF

El grupo de payasos musicales en varias selecciones de música contemporánea popular.

**Jira por los Cabarets**  
8.30 p. m. a 1.30 a. m.—WMA

Cinco horas de viaje, visitando los más populares clubes nocturnos, en el siguiente orden: Terrace de Will Oakland, Greenwich Village Inn, Club Plaza, Rockwell Terrace, Village Barn, Hotel McAlpin, Restaurant Leonard, otra vez al Village Barn, y terminando con el Restaurant Hollywood.

**Concierto General Electric**  
9.00 a 10.00 p. m.—WEAF

La orquesta sinfónica, bajo la dirección del célebre maestro Walter Damrosch, en un bien equilibrado y atractivo programa de música clásica.

El renombrado aventurero Floyd Gibbons ofrecerá otro episodio en su serie de "Aventuras en el campo de la ciencia".

**Orquesta Dominó**  
9.30 a 10.00 p. m.—WJZ

Con este programa debuta la nueva agrupación dirigida por el maestro Irving Gitlin, ofreciendo selectos números de baile y cantados, entre los cuales se cuenta el tango "Camarina" y el danzón "Amor Sincero", ambas de cuyas composiciones serán también cantadas.

**Orquesta Lucky Strike**  
10.00 a 11.00 p. m.—WEAF

**Orquesta Royal Canadians**  
11.00 a 12.00 p. m.—WABC

**Orquesta Phil Spitalny**  
12.00 p. m. a 12.30 a. m.—WJZ

Tres excelentes agrupaciones propias para amenizar y animar cualquier fiesta casera, con sus interpretaciones admirables de la música popular corriente.

**Don Carlos y su Banda de Marimba**  
9.15 a 9.30 p. m.—WJZ

Grupo que dirige el profesor Carlos Estrada y que ejecutará un programa de composiciones regionales iberoamericanas.

**Concierto Graham-Paige**  
9.30 a 10.00 p. m.—WABC

La soprano Muriel Kyle y el violoncelista Georges Miquelle serán los solistas, acompañados por la Orquesta Sinfónica de Detroit, que dirige el maestro Victor Kolar. El programa es como sigue:

Préludio al Acto III, de "Lohengrin"—Wagner  
Música de ballet, de "Le Trío de Saba"—Goldmark  
George Miquelle, violoncello  
Canto de "Trío de Saba"—Goldmark

**Célebres causas de la historia**  
10.15 a 10.45 p. m.—WEAF

Esta noche termina el "juicio" contra Napoleón Bonaparte por la muerte del duque de Enghien. Los eminentes letrados Arthur Garfield Hays y Dudley Field Malone se encargarán, respectivamente, de la acusación y defensa del emperador.

**Variaciones Market-Halsey**  
10.30 a 11.30 p. m.—WOR

El siempre sonriente Roger Bowler, maestro de ceremonias, ha organizado un excelente programa para la difusión de este novedoso concierto mañana en la noche. Participará en el acto un grupo de populares artistas.

**Jira por los Cabarets**  
10.45 p. m. a 1.30 a. m.—WMA

Especialidad nocturna que mañana llevará a los danzantes caseros en una excursión al Village Barn, Paramount Grill, Restaurant

## PARA MAÑANA

Concierto Sinfónico Roxy  
11.30 a. m. a 12.45 p. m.—WEAF y WJZ

Bajo la dirección del reputado Erno Rapee, estos conciertos populares ofrecen una variedad de música clásica y contemporánea de gran aceptación por parte del respetable auditorio invisible.

**Banda de Granaderos**  
12.50 a 1.15 p. m.—WABC

Esta reputada organización de Montreal, Canadá, ofrecerá para su concierto de mañana el siguiente programa:

Obertura: 1812 (Mendelssohn)  
Sinfonía italiana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Sole de mañana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Obertura: 1812 (Mendelssohn)  
Sinfonía italiana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)  
Sole de mañana (Mendelssohn)  
La Sinfonía (Mendelssohn)

**Baseball:**  
Philadelphia vs. Brooklyn  
3.00 a 5.00 p. m.—WOR

Apertura oficial de la temporada de la Liga Nacional en Ebbets Field, con la probabilidad de que los "Robbins" empleen la famosa batería hispana, Luque y López.

**Orquesta Sinfónica Filarmónica**  
3.00 a 5.00 p. m.—WABC

Para su concierto final de la temporada en el Carnegie Hall mañana, el maestro Tosti Toscanini, que llevará la batuta, ha confeccionado un atractivo programa que será ejecutado en el orden que sigue:

Sinfonía en Re mayor, Op. 13, No. 2—J. Ch. Bach  
Orquesta doble (Toscanini)  
Don Quixote, Variaciones fantásticas—Strauss

**Ted Lewis y orquesta**  
7.30 a 8.00 p. m.—WEAF

El grupo de payasos musicales en varias selecciones de música contemporánea popular.

**Jira por los Cabarets**  
8.30 p. m. a 1.30 a. m.—WMA

Cinco horas de viaje, visitando los más populares clubes nocturnos, en el siguiente orden: Terrace de Will Oakland, Greenwich Village Inn, Club Plaza, Rockwell Terrace, Village Barn, Hotel McAlpin, Restaurant Leonard, otra vez al Village Barn, y terminando con el Restaurant Hollywood.

**Concierto General Electric**  
9.00 a 10.00 p. m.—WEAF

La orquesta sinfónica, bajo la dirección del célebre maestro Walter Damrosch, en un bien equilibrado y atractivo programa de música clásica.

El renombrado aventurero Floyd Gibbons ofrecerá otro episodio en su serie de "Aventuras en el campo de la ciencia".

**Orquesta Dominó**  
9.30 a 10.00 p. m.—WJZ

Con este programa debuta la nueva agrupación dirigida por el maestro Irving Gitlin, ofreciendo selectos números de baile y cantados, entre los cuales se cuenta el tango "Camarina" y el danzón "Amor Sincero", ambas de cuyas composiciones serán también cantadas.

**Orquesta Lucky Strike**  
10.00 a 11.00 p. m.—WEAF

**Orquesta Royal Canadians**  
11.00 a 12.00 p. m.—WABC

**Orquesta Phil Spitalny**  
12.00 p. m. a 12.30 a. m.—WJZ

Tres excelentes agrupaciones propias para amenizar y animar cualquier fiesta casera, con sus interpretaciones admirables de la música popular corriente.

**Don Carlos y su Banda de Marimba**  
9.15 a 9.30 p. m.—WJZ

Grupo que dirige el profesor Carlos Estrada y que ejecutará un programa de composiciones regionales iberoamericanas.

**Concierto Graham-Paige**  
9.30 a 10.00 p. m.—WABC

La soprano Muriel Kyle y el violoncelista Georges Miquelle serán los solistas, acompañados por la Orquesta Sinfónica de Detroit, que dirige el maestro Victor Kolar. El programa es como sigue:

Préludio al Acto III, de "Lohengrin"—Wagner  
Música de ballet, de "Le Trío de Saba"—Goldmark  
George Miquelle, violoncello  
Canto de "Trío de Saba"—Goldmark

**Célebres causas de la historia**  
10.15 a 10.45 p. m.—WEAF

Esta noche termina el "juicio" contra Napoleón Bonaparte por la muerte del duque de Enghien. Los eminentes letrados Arthur Garfield Hays y Dudley Field Malone se encargarán, respectivamente, de la acusación y defensa del emperador.

**Variaciones Market-Halsey**  
10.30 a 11.30 p. m.—WOR

El siempre sonriente Roger Bowler, maestro de ceremonias, ha organizado un excelente programa para la difusión de este novedoso concierto mañana en la noche. Participará en el acto un grupo de populares artistas.

**Jira por los Cabarets**  
10.45 p. m. a 1.30 a. m.—WMA

Especialidad nocturna que mañana llevará a los danzantes caseros en una excursión al Village Barn, Paramount Grill, Restaurant

## DESEMBARCO DE AMERICANOS EN NICARAGUA



Debido a las nuevas actividades emprendidas por el caudillo nicaraguense Augusto Sandino (en el ángulo) contra los "marines" que ocupan su patria, los Estados Unidos han enviado urgentemente a Puerto Cabezas a los cruceros "Asheville" y "Memphis" con refuerzos. El grabado muestra a un destacamento del "Asheville" desembarcando con todo el equipo.

**PROGRAMA PARA HOY**

570 K.—WVNC—320 M.	1010 K.—WVAP—297 M.
11.00 A. M.—Variaciones.	5.50 P. M.—Variaciones.
11.30 A. M.—Información oficial.	6.00 P. M.—Del estudio.
6.00 P. M.—Bases del Departamento de Policía.	7.30 A. M.—Variaciones.
7.00 P. M.—Variaciones.	1010 K.—WVNC—297 M.
7.30 P. M.—Información oficial y deportes.	5.50 P. M.—Variaciones.
8.00 P. M.—Cora de policía.	6.00 P. M.—Del estudio.
570 K.—WVNC—320 M.	1010 K.—WVNC—297 M.
11.00 A. M.—Variaciones.	5.50 P. M.—Variaciones.
11.30 A. M.—Información oficial.	6.00 P. M.—Del estudio.
6.00 P. M.—Bases del Departamento de Policía.	7.30 A. M.—Variaciones.
7.00 P. M.—Variaciones.	1010 K.—WVNC—297 M.
7.30 P. M.—Información oficial y deportes.	5.50 P. M.—Variaciones.
8.00 P. M.—Cora de policía.	6.00 P. M.—Del estudio.

**NOTAS DE LA COLONIA**

**Don Sebastián Pou será sepultado esta tarde**  
A las 2 de la tarde de hoy sabado, tendrá lugar el funeral de don Sebastián Pou, natural de Madrid, España, fallecido en Nueva York, el jueves último. El finado perteneció durante muchos años a la Unión Benéfica Española y actualmente a la Sociedad Española de Beneficencia, a cuyo cargo están los preparativos del entierro. El cortejo fúnebre partirá de la funeraria de los señores Echevarría e hijos, para el Cementerio del Calvario, donde recibirá sepultura.

El señor Pou residía en New York desde hace 16 años; perteneció a diferentes directivas de la Unión Benéfica, y presidió varias comisiones administrativas. Por su trato y su cultura, supo captarse las simpatías de numerosos miembros de la colonia hispana. Le sobreviven su hijo don Luis Pou, residente en esta ciudad, y una hija casada, con don Luciano Castro, domiciliado en Madrid, donde representa a la General Motors Corporation. El señor Castro es hermano del conocido literato español, don Américo Castro.

**Los soberanos de Siam llegan a Vancouver**  
VANCOUVER, 17 abril.—(P.) Los soberanos de Siam llegaron ayer. Viajan de incógnito. El rey no pudo asistir a las ceremonias en su honor por hallarse enfermo con fuerte resaca. Lo representó su hijo y su hermano, el príncipe Suvast, a pesar de que tiene un ojo negro a consecuencia de una caída que sufrió a bordo del vapor que los trajo al Nuevo Continente.

El rey Prachinok tiene el propósito de continuar viaje a Baltimore donde será sometido a un examen por varios oculistas prominentes y pasará luego a Nueva York donde se le efectuará una operación quirúrgica en un ojo.

El príncipe Suvast es además editor del único diario de Siam, el "Bangkok Daily Mail". Es hijo del rey y su padre político. La reina Rambai-Barni es prima hermana de su esposo.

**Fallecimiento de un diplomático**  
SAN SALVADOR, abril 17. (P.)—Noticia recibida aquí anuncia haber fallecido en Tegucigalpa, repentinamente, el doctor Bernardino Larín, ministro de El Salvador, en Honduras.

Esta tarde será sepultado el ex-diputado en Tegucigalpa con los honores correspondientes a su rango.

**PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE**  
CÁPSULAS, PILDORAS, GRAGIAS, CAPSULAS E INYECCIONES.

LEN-TARIN de Urtich  
GRAGIAS FLAVES  
INYECCIONES  
PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE  
CAPSULAS, PILDORAS, GRAGIAS, CAPSULAS E INYECCIONES.

Dr. Emilio Vadi  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLINICA  
PUERTO RICO.

22 W. 114 St., cerca de 5a. Ave.  
Tel. University 4-3525

**Dr. Emilio Vadi**  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLINICA  
PUERTO RICO.

22 W. 114 St., cerca de 5a. Ave.  
Tel. University 4-3525

**Dr. Emilio Vadi**  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLINICA  
PUERTO RICO.

22 W. 114 St., cerca de 5a. Ave.  
Tel. University 4-3525

## Los principales puertos de Nicaragua fueron ocupados

(Continuación de la p. 14.)  
"Asheville", ya en Puerto Cabezas, de manera que el último pudiera dirigirse a Gracias a Dios, escenario de las recientes actividades insurgentes.

Mientras se tomaban estas medidas de defensa, el representante Fish, republicano, de Nueva York, lanzó un ataque contra la actitud del gobierno norteamericano con el fin de "pegar y corre" que le disgustaba.

Es interesante comparar los resultados de esta política —dice el neoyorquino— cuando se han perdido nuevas vidas norteamericanas, con la de Theodore Roosevelt en Marruecos, de "Perdicar vivo o Ransal muerto".

El neoyorquino sostuvo que los marinos debían ser retirados inmediatamente o empleados para proteger las vidas y propiedades norteamericanas.

Esta crítica vino después de la declaración hecha en los altos círculos oficiales de aquí de que la nueva política en Nicaragua se basaba en la determinación de emplear la fuerza cuando fuera necesario para salvar las vidas norteamericanas, empleando las tropas para custodiar las propiedades únicamente en caso de que se presentaran circunstancias excepcionales.

No se hizo declaración respecto de si la presente situación se consideraba "excepcional".

El departamento de Estado anunció que a pesar de la actividad insurgente y el terremoto de Nicaragua, no se habían cambiado sus planes de retirar a los marinos de Nicaragua al principio de 1932.

El secretario Stimson aprobó oficialmente los planes para la retirada de todos los "marines" de combate para el próximo 3 de junio. Esto se basa en el acuerdo celebrado con el gobierno de Nicaragua en febrero último, en el que se prescribió que el último grupo de soldados abandonara el país después de las elecciones de 1932.

Tres senadores más censuraron la política del gobierno en Nicaragua. El senador Swanson, demócrata, de Virginia, dijo que estaba "seguro de que el gobierno de Hoover protegería a las propiedades y vidas de los ciudadanos norteamericanos".

Los senadores Brookhart, republicano, de Iowa, y King, demócrata, de Utah, reiteraron su demanda de que los "marines" fueran devueltos a los Estados Unidos.

"Es un error haberlos mantenido allí", dijo.

**Movilización de la flota**  
WASHINGTON, 17 abril.—(P.) El crucero "Memphis" llegó a Puerto Cabezas, Nicaragua, hoy en la mañana, y el cañonero "Asheville" salió de ese puerto para Puerto Cabezas a Dios, 60 millas costa arriba.

El cañonero "Sacramento" llega hoy a Bluefields.

El crucero "Rochester" salió de la zona del canal rumbo a la costa oriental de Nicaragua.

El "Memphis" tiene a su bordo 38 oficiales y 437 soldados de la marina. No lleva guardia-marina, pero si una fuerza organizada para desembarcar en caso de emergencia.

A bordo del "Sacramento" hay 11 oficiales y 163 soldados de la marina, pero no guardia-marina.

A bordo del "Asheville" hay 9 oficiales y 155 soldados de la marina, más 33 guardia-marina y un oficial del cuerpo de "marines".

**Managua al descubierto**  
LEON, NICARAGUA, 17 abril.—(P.) Los diarios locales estaban hoy llenos de avisos de antiguos comerciantes de Managua, los que han emprendido aquí sus negocios hasta que puedan volver a Managua en caso de que la ciudad sea reconstruida.

También se anuncia en los periódicos de aquí que el nivel del lago de Nicaragua está más bajo que nunca en toda su historia, de manera que las ruinas de la ciudad que fué engolfada en sus orillas por un terremoto, hace dos siglos, quedan ahora al descubierto.

**Castigada "por la ira de Dios"**  
GRANADA, Nicaragua, 17 abril.—(P.) El obispo de Granada es citado como habiendo pronunciado esta sentencia:

"Managua ha sido castigada por la ira de Dios".

**Lista de muertos**  
BLUEFIELDS, Nicaragua, 17 abril.—(P.) He aquí la lista de las doce personas que han muerto en los combates al norte de Puerto Cabezas:

Norteamericanos: John R. Bryan, William H. Bon, Percy Davis, Will L. Selser, Hubert C. Wilson, John D. Phelps, John L. Pennington y Rip Davis.

Británicos: Henry Roper, jamaiquino; Walter Manning; guatemalteco, Moisés Sagastume, y F. C. Ramirez, de Corinto, Nicaragua.

**Fallecimiento de un diplomático**  
SAN SALVADOR, abril 17. (P.)—Noticia recibida aquí anuncia haber fallecido en Tegucigalpa, repentinamente, el doctor Bernardino Larín, ministro de El Salvador, en Honduras.

Esta tarde será sepultado el ex-diputado en Tegucigalpa con los honores correspondientes a su rango.

**PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE**  
CÁPSULAS, PILDORAS, GRAGIAS, CAPSULAS E INYECCIONES.

LEN-TARIN de Urtich  
GRAGIAS FLAVES  
INYECCIONES  
PRODUCTOS DEL Dr. SOIVRE  
CAPSULAS, PILDORAS, GRAGIAS, CAPSULAS E INYECCIONES.

Dr. Emilio Vadi  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLINICA  
PUERTO RICO.

22 W. 114 St., cerca de 5a. Ave.  
Tel. University 4-3525

**Dr. Emilio Vadi**  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLINICA  
PUERTO RICO.

22 W. 114 St., cerca de 5a. Ave.  
Tel. University 4-3525

**Dr. Emilio Vadi**  
CIRUGIA GENERAL Y PARTOS.

CONSULTORIO CLIN







## Industria, Banca y Comercio

## Exportación argentina en febrero. — Evitando la crisis tabacalera en el Ecuador.

BUENOS AIRES, abril 17. (P.) El agregado comercial de los Estados Unidos en esta ciudad informa que las exportaciones argentinas a los Estados Unidos durante el mes de febrero, fueron por valor de \$2.849.000, lo cual comparado con la exportación del mismo mes del año 1930, que fue por la suma de \$8.453.000, muestra una disminución de 69,36 por ciento.

Las importaciones de los Estados Unidos a la República Argentina durante el mes de febrero de 1931 fueron por valor de \$4.922.000, que comparando con \$10.638.000 importado en febrero de 1930, muestra una disminución de 53,73 por ciento.

## PARA EVITAR UNA CRISIS A LA INDUSTRIA DEL TABACO EN EL ECUADOR

El gobierno ecuatoriano, con el objeto de evitar una posible crisis a la industria tabacalera de aquel país, ha dictado las medidas correspondientes a los cultivadores que deben hacerse a los cultivadores, en el tenor siguiente:

Visto el oficio número 946 que el Director del Estanco de Alcoholicos y Tabaco ha dirigido al Departamento de Hacienda, con fecha del presente mes, por el que manifiesta que es indispensable formar el criterio que informa el Art. 18 del decreto ejecutivo número 21, expedido el 26 de enero último, de conceder los anticipos culturales a los productores de tabaco sobre los cultivos en pie, puesto que no disponiendo los agricultores de los fondos indispensables para emprender en los trabajos preliminares o no suministrarlos el Estanco con la debida oportunidad, puede ser que ni se siembre tabaco en el presente año y sobrevenga una grave crisis de este artículo, que perjudicaría a la administración general y a las rentas fiscales por este concepto;

DECRETA:

Deróganse la disposición que contiene el Art. 18 del decreto ejecutivo número 21 del 26 de enero del año en curso, que establece que la suma a acordarse como anticipo debe determinarla el Estado sobre la base del avalúo que el mismo haga de la cosecha que cada agricultor

## Paris &amp; Proskauer

INVERSIONES  
ACCIONES, BONOS  
Y VALORES,  
BANCARIOS, INDUSTRIALES,  
PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET,  
NEW YORK CITY  
TELEFONOS:  
WHitehall 4-9145—9053.

## INTERNATIONAL TRUST COMPANY

MIEMBRO DEL FEDERAL RESERVE SYSTEM  
26 Broadway — New York, N. Y.  
SUCURSALES:  
2118 — 2nd Ave. y 109 Street  
431 — 3rd Avenue y 30th St.  
7th Avenue y 30th Street  
336 Madison Avenue

Vendemos giros postales y cheques sobre cualquier parte del mundo a los precios más favorables. Eficiente servicio bancario en todos sus ramos.

Nuestra sucursal 2118—2nd Ave. también atiende a la venta de pasajes para todos los puertos del mundo



## BANCO NACIONAL

Miembro  
de la Reserva Federal y de la  
N. Y. Clearing House Association

## CONSERVADORES en cuanto a LIBERALES en cuanto a TRATO PROGRESISTAS en cuanto a SERVICIO

Depósitos en Dólares, Pesetas, Liras y Francos. Los intereses sobre los depósitos en dólares se calculan y pagan cada mes. Giros y órdenes cablegráficas sobre España, Sud América y demás países del mundo. Cobros en este país y en el extranjero. Recibimos y re-expedimos las cartas para nuestros clientes y les suministramos sobres impresos.

Más de un siglo de servicio

## The BANK of AMERICA

NATIONAL ASSOCIATION  
NEW YORK  
SECCIONES ESPAÑOLAS

44 WALL STREET 680 BROADWAY

Horas de oficina, de las 9 de la mañana a las 5 de la tarde. Sábados hasta la una de la tarde. La oficina del número 680 Broadway permanece abierta los lunes hasta las 8 de la noche.

## Estadística de la producción y consumo mundial de café

## Informe del Departamento de Comercio. — Promedios. — Situación de los países exportadores. — El Brasil va a la cabeza. — Colombia el segundo país en exportación de café suave.

La exportación anual del café en el período de 1909-1913, según un informe del departamento de Comercio de los Estados Unidos, fue de más de 18,000,000 de sacos; pero en el período de 1924-1928 el promedio excedió a 23,000,000 de sacos. La exportación del Brasil fue del 70 por ciento del total en el período de 1909-1913, y solamente de cerca del 60 por ciento en el último período, a pesar del hecho de que más del 12 por ciento, fue movido de los puertos del Brasil a mercados extranjeros. Con muy pocas excepciones las estadísticas indican un volumen mayor en los embarques de cada país. Los países latinoamericanos y las Indias Occidentales suministraron el 40 por ciento del total. Ha habido aumento de producción de café en Asia y en África.

En el período de 20 años de 1909-1928 se ha registrado un aumento en la exportación de café en todo el mundo no tomando en cuenta el período de la guerra de 1914-1918, cuando el promedio anual fue de 17,623,000 de sacos comparado con 18,116,000 sacos en 1909-1913. Con una situación más estable y un crecimiento en el poder adquisitivo después de la guerra, el promedio aumentó a 20,522,000 sacos en el período de 1919-1923, y aumentó también a más de 23,000,000 de sacos en 1924-1928. Los cálculos de los últimos años no son completos en algunos casos, el total probablemente llegará a cerca de 23,500,000 de sacos. Pero, aceptando los cálculos como se dan el crecimiento ha sido de cerca del 28 por ciento, comparado con 1909-1913.

## Situación de los países exportadores

En la lista de las exportaciones de los países productores de café, las comparaciones se han hecho sobre los promedios anuales en los períodos de 1909-1913 y de 1924-1928. A simple vista se nota que el Brasil lleva la delantera, pero con una declinación; que Colombia es el segundo en la exportación mundial de café llamado suave; que las Indias Orientales Holandesas han subido del séptimo lugar al décimo al séptimo; Venezuela ha bajado del segundo lugar al cuarto; y que la producción de El Salvador va ganando sobre la producción de Guatemala.

En una revista sobre el comercio del café en 1930, publicada por McMeekin y Co., de Londres, dice lo siguiente:

Cualquiera que sean las dificultades que los comerciantes en el café hayan experimentado, estas no se dan si se comparan con los desastres que confrontan aquellos cuyos intereses están centrados en el comercio del café, ya sean productores o distribuidores. En varias épocas durante el año, ocurrieron fluctuaciones en el precio del café; pero toda mejora fue de poca duración y hubo una baja constante en los precios durante todo el año. Tomando el stock mundial al 31 de diciembre, del cual cerca del 88 por ciento está en el Brasil, ya sea almacenado en los silos en el interior o en los puertos de embarque, había suficiente café para abastecer la presente demanda de café por más de 15 meses, y cálculos conservativos de la nueva producción indican una oferta que excede al consumo de doce meses, de manera que pa-

## Sociedades Hispanas

(Continuación de la pág. 1.)  
de la Y. W. C. A. de Brooklyn, el cual dará principio a las 8.30 de la noche.

La comisión de propaganda confía obtener un éxito completo basado en el interés despertado entre los socios y simpatizantes. Una notable orquesta amenizará el acto.

## CLUB LOS HIJOS DEL SOL

Bajo la dirección del comité de reorganización, compuesto de los señores Vando, Wills y Cedeño y con la asistencia de los señores Acosta de Torres, Delgado, Rodríguez, García López, Portocarrero y las señoras de Vando, Yañez, de Rodríguez, de Ruiz y de Gómez, se celebró una reunión en la que se rindió informes del último festival celebrado. Con motivo del establecimiento de la república española el presidente de esta sociedad, señor Erasmo Vando, pronunció varias frases de simpatía y afecto hacia la nación hispana y el señor Acosta propuso que se celebrara un gran baile en los salones del Westminster Hall, el sábado, día de mayo en la noche en honor de la república española y con tal motivo se nombró una comisión compuesta por los señores Vando, Wills y Portocarrero para activar los preparativos del baile.

## PARTIDO NACIONALISTA DE PUERTO RICO

Hoy sábado, 18 se inaugurará el nuevo local de esta agrupación, situado en el 104 este de la calle 118, celebrándose una reunión de la escuela nacionalista recientemente creada.

Con la apertura de este local empezarán los nacionalistas puertorriqueños una activa campaña con el objeto de formar un movimiento que represente a la entidad que en Puerto Rico preside el doctor Pedro Albizu Campos.

En dicha reunión se tratará el efecto que ha causado la visita del presidente Hoover, del nombramiento del doctor Vasconcelos, delegado en Europa, y de la emisión de los primeros bonos del "Empréstito de la Independencia".

## CENTRO OBRERO DE HABLA ESPAÑOLA

Este centro se ha trasladado para un nuevo local situado en el número 1666 de la Avenida Madison. La directiva celebrará la inauguración del nuevo local con un gran baile mañana domingo, 19 a las 8 p. m. También tiene en perspectiva dar veladas y funciones teatrales. Se establecerá una amplia biblioteca, dar clases de inglés y de español, exhibir películas y seguir celebrando conferencias todos los domingos. La próxima conferencia estará a cargo del compañero Leppa, la cual tendrá lugar mañana domingo a las 8 p. m. con el siguiente tema: "El movimiento Obrero en Tampa y su relación con el movimiento tabacalero de esta ciudad."

reze que no hay posibilidad de una merma en la acumulación del stock que fué el año pasado de cerca de 25 por ciento; al menos que se descubra una nueva fuente de consumo de consideración. La diferencia en valor entre el 31 de diciembre, 1929, y en la misma fecha en 1930, sobre los 27,000,000 de sacos estancados en el Brasil, puede estimarse en no menos de cerca de 20,500,000 libras, lo que los precios locales en América entre los precios locales en Santos y Río en aquellas fechas. A esto hay que agregar de 2,000,000 a 3,000,000 de sacos que se informa que no son aceptables para el consumo. Si es cierto, significa una mayor pérdida de capital, probablemente de una a dos libras esterlinas por saco, que sería el costo del cultivo, cogida, preparación, acarreo y almacenamiento del café. La baja en valores del stock de café mantenido en los mercados de consumo durante los doce meses representó otra pérdida de 4,750,000 a 5,000,000 libras esterlinas, de manera que es imposible decir cuál actividad en el comercio del café no haya sufrido pérdida.

## CAMBIOS

EUROPA			
París	Libras	Vier.	13.80
Amsterdam	Flor.	Juev.	13.80
Bruselas	Flor.	Juev.	13.80
Bélgica	Flor.	Juev.	13.80
Francia	Flor.	Juev.	13.80
Italia	Flor.	Juev.	13.80
Reino Unido	Flor.	Juev.	13.80
Países Bajos	Flor.	Juev.	13.80
Portugal	Flor.	Juev.	13.80
España	Flor.	Juev.	13.80
Irlanda	Flor.	Juev.	13.80
Polonia	Flor.	Juev.	13.80
Yugoslavia	Flor.	Juev.	13.80
Grecia	Flor.	Juev.	13.80
Rumania	Flor.	Juev.	13.80
Bulgaria	Flor.	Juev.	13.80
Suecia	Flor.	Juev.	13.80
Noruega	Flor.	Juev.	13.80
Dinamarca	Flor.	Juev.	13.80
Finlandia	Flor.	Juev.	13.80
Estados Unidos	Dólares	Juev.	13.80
Canadá	Dólares	Juev.	13.80
México	Pesos	Juev.	13.80
Argentina	Pesos	Juev.	13.80
Brasil	Reales	Juev.	13.80
Chile	Escudos	Juev.	13.80
Perú	Escudos	Juev.	13.80
Venezuela	Bolívares	Juev.	13.80
Colombia	Pesos	Juev.	13.80
Ecuador	Dólares	Juev.	13.80
Guatemala	Quetzales	Juev.	13.80
El Salvador	Colones	Juev.	13.80
Honduras	Lempiras	Juev.	13.80
Nicaragua	Cordobas	Juev.	13.80
Costa Rica	Colones	Juev.	13.80
Panamá	Balboas	Juev.	13.80
Cuba	Pesos	Juev.	13.80
Jamaica	Dólares	Juev.	13.80
Barbados	Dólares	Juev.	13.80
Trinidad	Dólares	Juev.	13.80
Guyana	Dólares	Juev.	13.80
Surinam	Dólares	Juev.	13.80
Guayana Francesa	Francos	Juev.	13.80
Reunión	Francos	Juev.	13.80
Mayotte	Francos	Juev.	13.80
India	Rupias	Juev.	13.80
Ceylán	Rupias	Juev.	13.80
Sri Lanka	Rupias	Juev.	13.80
Malasia	Rupias	Juev.	13.80
Singapur	Dólares	Juev.	13.80
Indonesia	Rupias	Juev.	13.80
Filipinas	Pesos	Juev.	13.80
China	Yuanes	Juev.	13.80
Japón	Yenes	Juev.	13.80
Korea	Won	Juev.	13.80
Corea del Sur	Won	Juev.	13.80
Corea del Norte	Won	Juev.	13.80
Vietnam	Dólares	Juev.	13.80
Camboya	Riels	Juev.	13.80
Laos	Kips	Juev.	13.80
Myanmar	Kips	Juev.	13.80
Thailandia	Bahts	Juev.	13.80
Singapur	Dólares	Juev.	13.80
Malasia	Rupias	Juev.	13.80
Indonesia	Rupias	Juev.	13.80
Filipinas	Pesos	Juev.	13.80
China	Yuanes	Juev.	13.80
Japón	Yenes	Juev.	13.80
Korea	Won	Juev.	13.80
Corea del Sur	Won	Juev.	13.80
Corea del Norte	Won	Juev.	13.80
Vietnam	Dólares	Juev.	13.80
Camboya	Riels	Juev.	13.80
Laos	Kips	Juev.	13.80
Myanmar	Kips	Juev.	13.80
Thailandia	Bahts	Juev.	13.80

## AMERICA

42.45	Buenos Aires, centavos por peso:	31.87	24.87
32.45	Rio de Janeiro, centavos por mil (rela)	11.87	31.87
	Por cable, 1.50	7.50	7.50
100.42	Uruguay, centavos por peso:	7.50	7.50
	Por cable, 72.25	71.75	72.25
12.16	Chile, centavos por peso:	12.12	12.12
	Por cable, 47.75	47.75	47.75
40.46	México, centavos por peso:	47.75	47.75
	Damania, 47.75	47.75	47.75
40.00	Paraguay, centavos por peso:	26.50	26.50
50.20	Ecuador, centavos por peso:	26.50	26.50
20.00	Bolivia, centavos por peso:	36.19	36.19
50.732	Colombia, centavos por peso:	36.65	36.65
19.20	Venezuela, centavos por peso:	36.65	36.65
	Por cable, 17.00	17.25	17.25